



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
11 December 2002
Russian
Original: English

Пятьдесят седьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 112 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный
период 2002–2003 годов**

Проект резолюции, представленный Венесуэлой*

Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря об Учебном и научно-исследовательском институте Организации Объединенных Наций¹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *отмечает*, что Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций не пользуется ставками оплаты за аренду и содержание помещений, сходными с действующими в отношении других связанных с Организацией Объединенных Наций организаций, таких, как Институт Организации Объединенных Наций по исследованию проблем разоружения и Научно-исследовательский институт социального развития при Организации Объединенных Наций;

2. *постановляет*, что Учебный и научно-исследовательский институт Организации Объединенных Наций будет пользоваться общими административными, кадровыми и финансовыми услугами Организации Объединенных Наций на условиях, определяемых в консультации между Генеральным секретарем и Директором-исполнителем Института;

3. *постановляет также*, что Организация Объединенных Наций начиная с двухгодичного периода 2004–2005 годов будет предоставлять помещения, занимаемые Институтом, не взимая плату за их аренду и содержание, и, кроме

* От имени государств — членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

¹ A/57/479.

² A/57/7/Add.15.

того, будет предусматривать на эти цели в будущих бюджетах сумму в размере 305 400 долл. США на два года;

4. *постановляет далее*, что непогашенная текущая задолженность Института в размере 310 974 долл. США по статьям платы за аренду и содержание помещений должна быть погашена Организацией Объединенных Наций в контексте бюджета по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов;

5. *постановляет* изменить пункт 13 статьи VIII устава Института, как это предложено в заявлении Генерального секретаря по этим вопросам³.

³ A/C.2/57/L.50, пункт 18.